



User manual

TS6005 STEALTH

DVB-T2

HEVC Advance™

Dolby Audio

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per aver scelto il ricevitore digitale terrestre **TELE System** modello **TS6005 STEALTH**.

In questa guida sono fornite informazioni sull'utilizzo del dispositivo, sulle connessioni, sui comandi e sulla cura dell'apparecchio, con le quali potrete approfondire la conoscenza del vostro nuovo ricevitore.

Per rendere la consultazione più semplice, il manuale è stato diviso in più sezioni:

1. La prima è relativa all'installazione, alle connessioni del ricevitore con altri apparati e alle funzioni del telecomando.
2. La seconda si occupa dell'utilizzo semplificato, dove sono fornite le informazioni principali necessarie all'uso quotidiano.
3. La terza sezione è dedicata all'utilizzo avanzato, alle personalizzazioni ed alle caratteristiche più complesse.

AVVERTENZA

L'utilizzo del ricevitore, seppur semplice, richiede la conoscenza delle informazioni di base contenute in questa guida. Si consiglia quindi un'attenta lettura del manuale. In questo modo, sarà possibile utilizzare il dispositivo in modo ottimale, senza incorrere in problemi o malfunzionamenti.



Coperto da una o più rivendicazioni dei brevetti elencati su patentlist.hevcadvance.com



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di proprietà di Dolby Laboratories Licensing Corporation.

I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

NOTA: A causa di aggiornamenti o errori, il contenuto di questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al prodotto reale.

Indice

1	SEZIONE INSTALLAZIONE	1
1.1	NORME DI SICUREZZA E SMALTIMENTO.....	1
2	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E COLLEGAMENTI	2
2.1	TELECOMANDO.....	3
2.1.1	Batterie.....	3
2.1.2	Tasti e funzioni del telecomando.....	3
2.2	PRIMA INSTALLAZIONE DEL RICEVITORE.....	4
3	SEZIONE PER L'UTILIZZO SEMPLIFICATO	5
3.1	SELEZIONE RAPIDA DEI CANALI TV/RADIO	5
3.2	BANNER INFORMATIVO DEI CANALI.....	5
3.3	GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI (EPG)	5
3.4	FUNZIONE TELEVIDEO	5
3.5	OPZIONE AUDIO E SOTTOTITOLI	6
3.6	FUNZIONI USB.....	6
3.6.1	Utilizzo e avvertenze.....	6
3.6.2	Lettore Multimendiale USB.....	7
3.7	PROGRAMMAZIONE TIMER.....	7
4	SEZIONE PER L'UTILIZZO AVANZATO	7
4.1	MENU MEDIA PLAYER	8
4.2	MENU MODIFICA CANALE	8
4.2.1	Lista Canali TV/Radio	8
4.2.2	Canali TV (Radio) eliminati	8
4.2.3	Elimina tutto	8
4.3	MENU INSTALLAZIONE	9
4.3.1	Scansione Manuale.....	9
4.3.2	Scansione Automatica	9
4.4	MENU CONFIGURA SISTEMA.....	9
4.4.1	Lingua.....	9
4.4.2	Sistema TV	9
4.4.3	Impostaz. Ora Locale	10
4.4.4	Config. Timer	10
4.4.5	Controllo Parentale	10
4.4.6	Impostazioni OSD	10
4.4.7	Favorito.....	10
4.4.8	Conf. Audiodescrizione	10
4.4.9	USB Info.....	10
4.4.10	TimeShift	10
4.4.11	Altro	10
4.5	MENU STRUMENTI.....	11
4.5.1	Informazioni	11
4.5.2	Reset di fabbrica.....	11
4.5.3	Aggiornamenti Automatici	11
4.5.4	Aggiornamento via USB.....	11
4.5.5	Rimozione sicura USB.....	11
5	MAPPA DEI MENU	12
6	GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	13
7	CARATTERISTICHE TECNICHE	15

1 Sezione Installazione

1.1 Norme di sicurezza e smaltimento

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi invitiamo a leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

SICUREZZA

ATTENZIONE: RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO! NON RIMUOVERE IL COPERCHIO DEL DECODER. NON INSERIRE OGGETTI METALLICI ALL'INTERNO. Prima di connettere il dispositivo all'alimentazione, assicuratevi che sia compatibile alla rete elettrica al quale va collegato. Prestare attenzione affinché il cavo elettrico e gli altri cavi di collegamento risultino connessi in modo stabile e sicuro, evitare schiacciamenti. In caso di danneggiamento del cavo elettrico, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la riparazione.

Dispositivo per uso interno. Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido, non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense. Nel caso in cui il decoder venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente senza mai toccare il dispositivo con le mani prima che sia stato scollegato.

Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti. Le fessure per la ventilazione devono essere libere. Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore o sopra ad altre apparecchiature che producono calore.

Prima di procedere a operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente. Per pulire l'esterno del prodotto, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

Tenere l'apparecchio e il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica possono essere pericolosi e provocare soffocamenti.

Ricevitore, telecomando e batterie non devono essere esposti a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.

Collegare il ricevitore all'alimentazione solo dopo aver completato tutti gli altri collegamenti necessari all'installazione.

SMALTIMENTO

Il simbolo del bidoncino sbarrato indica che è vietato disperdere questo prodotto nell'ambiente o gettarlo nei comuni rifiuti urbani misti. Chi non rispetta tale regola è sanzionabile secondo legislazione vigente.

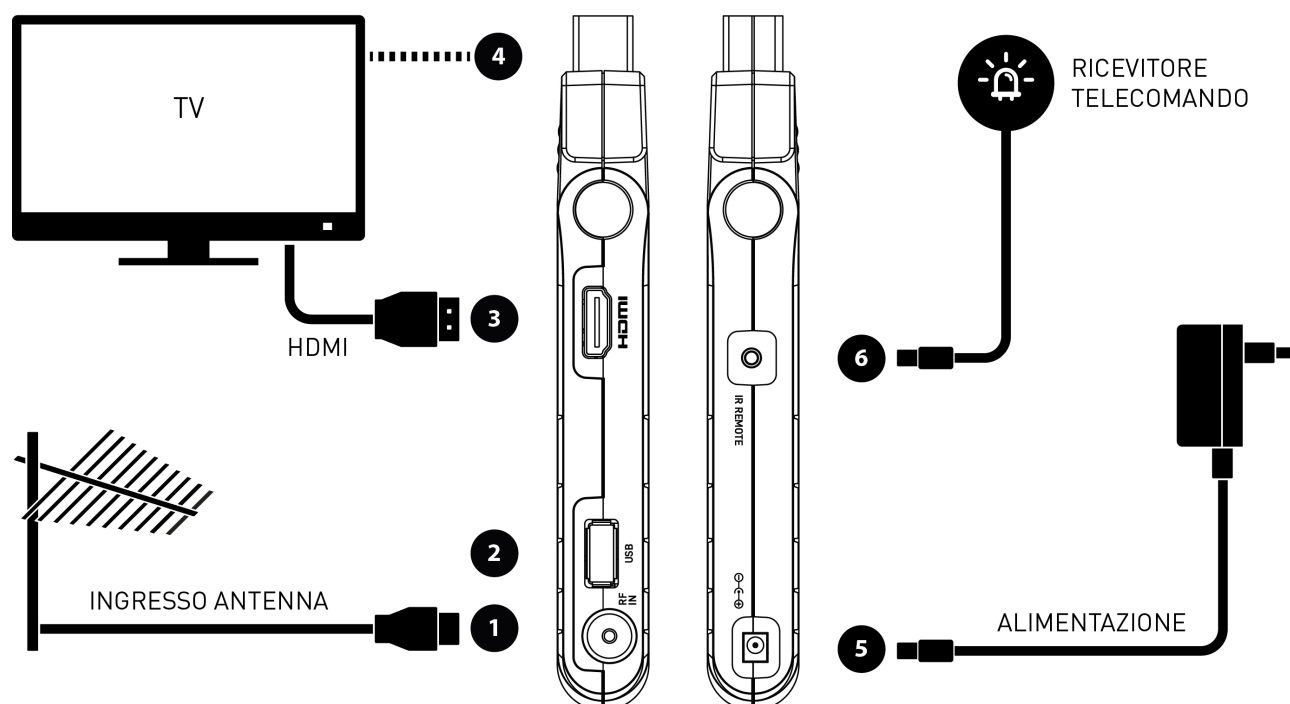
Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, nonché di facilitare il riciclaggio dei componenti e dei materiali contenuti in esso, con un conseguente risparmio di energia e risorse.

Il produttore istituisce un sistema di recupero dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.

Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In alternativa, è possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita, all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente oppure a titolo gratuito in caso di apparecchi ad uso domestico di dimensioni esterne inferiori a 25 cm.



2 Descrizione del prodotto e collegamenti



1. **RF IN** Ingresso segnale d'antenna.
2. **USB** Connettore USB per lettura contenuti multimediali personali (video, immagini, musica)

AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system di tipo FAT32.
- Non può essere garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare Hard Disk USB con alimentatore esterno, in quanto il ricevitore non può garantire la corretta alimentazione tramite la porta USB. Questo accorgimento permetterà di evitare un eventuale danneggiamento del dispositivo di memoria.

3. **HDMI** Uscita audio-video digitale HDMI per il collegamento ad uno schermo TV.

NOTA

Se lo schermo connesso al ricevitore tramite interfaccia HDMI presenta difficoltà di visualizzazione, collegare prima il ricevitore tramite SCART e regolare la risoluzione video dal menu Configura Sistema - Sistema TV dello stesso ricevitore, rispettando le caratteristiche dello schermo collegato.

4. **TV SCART** Presa d'uscita audio-video analogica
5. **ALIMENTAZIONE** Ingresso alimentazione per il collegamento dell'alimentatore in dotazione, che a sua volta è da collegare ad una presa di corrente da 230V~ 50Hz.
6. **IR REMOTE:** sensore raggi infrarossi del telecomando + **LED** indicatore di stato: stand-by (SPENTO) – acceso (VERDE).

2.1 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra le varie funzioni e i menu.

2.1.1 Batterie

Informazioni ed avvertenze

Inserire o sostituire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V. Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

2.1.2 Tasti e funzioni del telecomando

1. : Accende/posiziona in Stand-by il ricevitore.
2. **MUTE**: inibisce l'audio del ricevitore
3. **Tasti colorati multifunzione**
4. **Zoom**: attiva funzione zoom sullo schermo
5. **Aspect**: Modifica il rapporto d'aspetto dell'uscita video.
6. **V-FORMAT**: Modifica la risoluzione video dell'uscita HDMI.
7. **TIMER**: accesso al menu di prenotazione evento
8. **AUDIO**: scelta traccia e modalità audio (*).
9. **SUB**: abilitazione dei sottotitoli Standard (DVB) o Televideo indicizzati (*).
10. **TTX**: accesso/uscita al/dal Televideo (*).
11. **FAV**: Accesso alla Lista canali preferiti.
12. **MENU**: accesso al menu del ricevitore.
13. **EXIT**: Uscita dal menu o dalla funzione in corso.
14. **▲▼◀▶ (CH+/CH-/VOL+/VOL-)**:
 - a. tasti navigazione menu
 - b. cambio canale e aumento/diminuzione del volume audio.
15. **OK**:
 - a. In modo visione: accesso alla lista canali
 - b. All'interno dei menu: conferma la selezione
16. **INFO**: visualizzazione ad informazioni inerenti il canale sintonizzato, come numero e nome canale.
17. **EPG**: accesso alla Guida Elettronica ai Programmi (*).
18. **II PAUSE**: mette in pausa la riproduzione di un file multimediale o Timeshift
19. **▶ PLAY**: ripresa della visione da riproduzione o Timeshift
20. **■ STOP**: ferma la riproduzione di un file multimediale o Timeshift
21. **REC**: nessuna funzione associata
22. **◀◀ REW**: indietro rapido durante la riproduzione di un file multimediale.
23. **▶▶ FFW**: avanti rapido durante la riproduzione di un file multimediale.
24. **0÷9 (tasti alfanumerici)**: inserimento valori numerici per cambio canale o alfanumerici per modifica di alcuni campi nel menu.
25. **TV/RADIO**: cambio di visualizzazione tra i programmi TV a quelli Radio.
26. **Recall**: torna al canale sintonizzato precedentemente

(*) Le informazioni EPG, i sottotitoli, il televideo e le tracce audio supplementari sono forniti dall'emittente televisiva del canale sintonizzato; tali dati potrebbero essere incompleti o assenti.



2.2 Prima Installazione del ricevitore

Terminato il collegamento del ricevitore e connessa l'alimentazione, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il dispositivo utilizzando l'apposito tasto  del telecomando o del pannello frontale. Verrà quindi visualizzata a schermo una semplice procedura guidata di prima installazione.

NOTA

La procedura guidata di installazione viene presentata, oltre che in fase di prima installazione, anche in seguito ad un reset del ricevitore (par. 4.5.2).

Procedere secondo le indicazioni riportate di seguito:

Nazione

Impostare il **Paese** di installazione servendosi dei tasti freccia ◀ ▶ e proseguire col tasto freccia ▼.

AVVERTENZA

L'errata impostazione del Paese può comportare una parziale o persino una mancata individuazione e memorizzazione dei canali.

Lingua

Scegliere la **Lingua** del menu visualizzato a schermo (On Screen Display - OSD) con i tasti freccia ◀ ▶. Quindi passare al parametro successivo premendo il tasto freccia ▼.

Risoluzione

Eventuale regolazione della risoluzione video dell'uscita audio-video digitale HDMI; servirsi dei tasti freccia ◀ ▶. Proseguire col tasto ▼.

AVVERTENZA

La Risoluzione Video è impostata di fabbrica al valore 1080i 50Hz. Accertarsi che lo schermo collegato via HDMI al ricevitore sia compatibile con tale risoluzione e con l'eventuale nuovo valore che si vuole applicare.

Modo d'aspetto

Scegliere il formato dello schermo/TV collegato al ricevitore, tra 16:9 o 4:3, e della relativa modalità di presentazione delle immagini aventi formato diverso dallo schermo:

1. 16:9 full-screen / 16:9 PS / 16:9 PB : per schermi 16:9. Le immagini trasmesse in 4:3 verranno adattate
2. 4:3 full-screen / 4:3 PS / 4:3 PB: per schermi 4:3. Le immagini trasmesse in 16:9, verranno adattate

Proseguire premendo il tasto freccia ▼.

LCN

Funzione di ordinamento logico dei canali (Logical Channel Numbering - LCN). Se attiva, durante la scansione canali, il ricevitore memorizzerà i canali ed assegnerà automaticamente ad essi una posizione in lista secondo la numerazione LCN richiesta dalle emittenti televisive degli stessi canali.

Definizione Password

Definire una password numerica a quattro cifre, detta anche Personal Identification Number (PIN), per il Controllo Parentale (vedi anche par. 4.4.5). Immettere prima il codice PIN scelto nel campo **Nuova Password** con i tasti numerici del telecomando, quindi reinserirlo in **Conferma Password** per confermarlo. Proseguire premendo il tasto freccia ▼.

Scansione Canali

Premere **OK** sul tasto **OK** visualizzato a schermo per avviare la scansione automatica dei canali e attendere la fine della ricerca automatica dei canali.

Visione canali

Terminati i suddetti passi e quindi l'installazione, si potrà da subito fruire dei canali digitali terrestri disponibili.

NOTE

- Alcuni canali potrebbero risultare non visibili perché soggetti a codifica o non compatibili con questo ricevitore.
- Durante la vita del ricevitore, dei canali potrebbero diventare obsoleti o cambiare i parametri di trasmissione. Si consiglia perciò di aggiornare o reinstallare la lista canali periodicamente (par. 4.3.1).

3 Sezione per l'utilizzo semplificato

AVVERTENZA

Prima di leggere questo capitolo è necessario aver letto attentamente il capitolo precedente.

Per semplificare l'utilizzo del ricevitore e la gestione dei numerosi canali digitali, sono presenti alcune finestre e menu raggiungibili con la pressione di un singolo tasto del telecomando. Essi sono pensati per l'uso frequente e le loro funzioni sono indispensabili per un'interazione rapida col ricevitore.

Per l'impiego avanzato dell'apparecchio, le impostazioni e le personalizzazioni, riferirsi invece al Capitolo 4.

3.1 Selezione rapida dei canali TV/Radio

Per cambiare canale, procedere in uno dei seguenti modi:

1. Premere i tasti **CH+ / CH-** del telecomando per passare al canale successivo/precedente.
2. Digitare direttamente il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici **0+9** del telecomando.
3. Servirsi della lista canali rapida accessibile durante la visione dei programmi premendo il tasto **OK** del telecomando, quindi:
 - Premere i tasti **▲ / ▼** per scorrere la lista di un canale alla volta.
 - Premere il tasto **OK** sul canale scelto per sintonizzarlo.

Per la gestione avanzata della lista canali, in particolare per la realizzazione di una lista canali preferiti, riferirsi al paragrafo 4.2.1.

3.2 Banner informativo dei canali

Ogni volta che viene cambiato canale o che viene premuto il tasto **INFO**, appare in basso sullo schermo per alcuni secondi una finestra informativa, detta anche banner informativo di canale, relativa al canale sintonizzato. Le informazioni che possono essere presenti in tale banner sono:

1. Il numero del canale.
2. Il nome del canale.
3. La data e l'ora correnti.
4. I titoli dei programmi corrente e successivo.
5. Presenza dati opzionali come sottotitoli (icona **SubT**), televideo (icona **TTX**), informazioni EPG (icona **EPG**).

NOTA

Se l'emittente non trasmette alcune delle suddette informazioni, esse non verranno visualizzate sul banner di canale.

3.3 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)

Alcuni canali televisivi digitali trasmettono, oltre ai dati audio-video del programma corrente, anche informazioni riguardanti la programmazione corrente e, in certi casi, persino giornaliera o settimanale.

Per consultare l'EPG premere il tasto **EPG** del telecomando, successivamente:

- Con i tasti **▲ / ▼** selezionare e sintonizzare il canale interessato.
- Con i tasti **◀ / ▶** spostarsi tra i vari eventi in programmazione sul canale scelto.
- Premere il tasto **ROSSO (Naviga)** e poi i tasti **◀ / ▶** e **OK** per la navigazione rapida tra i programmi di un canale.
- In corrispondenza di un evento, premere il tasto **OK** per consultare eventuali informazioni aggiuntive sullo stesso
- Usare il tasto **VERDE (Timer)** per prenotare la visione di un evento selezionato. I timer riservati saranno consultabili dal menu **Configura Sistema > Impostazione timer** (par. 3.7).
- Usare il tasto **EXIT** per uscire dall'EPG.

AVVERTENZA

Le informazioni EPG sono dati facoltativi trasmessi dalle emittenti televisive. Perciò, la mancata visualizzazione di tutte o di alcune informazioni non costituisce un sintomo di malfunzionamento del ricevitore.

3.4 Funzione Televideo

Se il canale visualizzato è munito di dati televideo:

- Servirsi del tasto **TTX** per avviarlo.

- Utilizzare i tasti numerici **0-9** per digitare un numero di pagina e i tasti freccia ◀/▶ per andare visualizzare un'eventuale sottopagina.
- Premere di nuovo il tasto **TTX** o **EXIT** per uscire.

3.5 Opzione Audio e Sottotitoli

In caso la trasmissione del canale corrente sia in multi audio/lingua e/o contenga sottotitoli, l'utente può selezionare la traccia audio e/o i sottotitoli che preferisce. Procedere come segue:

- Premere il tasto **AUDIO** o **SUB** del telecomando.
- Selezionare con i tasti freccia ▲/▼ la traccia audio o i sottotitoli desiderati.
- Premere il tasto **OK** per confermare.

Inoltre, in corrispondenza di una traccia audio, le frecce ◀/▶ consentono di gestire la distribuzione dei canali audio (*Stereo/Mono/Sinistro/Destro*), operazione consigliata ai soli utenti esperti.

3.6 Funzioni USB

La porta USB del dispositivo è dedicata principalmente al collegamento di memorie di massa esterne dotate di interfaccia USB 2.0, allo scopo riprodurre contenuti multimediali personali o avvalersi della funzione di Timeshift.

3.6.1 Utilizzo e avvertenze

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate di seguito.

3.6.1.1 Connessione

La memoria USB deve essere formattata in FAT32 e per usufruire della funzione di Timeshift, una spazio di memoria libera sufficiente.

AVVERTENZE

- Si consiglia di utilizzare dischi rigidi con alimentazione esterna, in quanto la sola porta USB del ricevitore non può garantire una corretta alimentazione: rischio di danneggiamento del disco e/o del ricevitore!
- Il ricevitore è compatibile solo con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

3.6.1.2 Rimozione disco

Per una rimozione sicura della memoria, al fine di evitare danneggiamenti dei file o dei dispositivi coinvolti, si consiglia di scollegare la memoria USB solamente tramite l'apposita funzione, che è raggiungibile dal menu **Strumenti > Rimozione sicura USB**.

AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, con Timeshift attivo o durante la formattazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

3.6.1.3 TimeShift

Il Timeshift ha il compito di registrare temporaneamente un programma TV appena lo si sintonizza fino al successivo cambio canale, per poi passare automaticamente alla registrazione temporanea del nuovo canale sintonizzato. In questo modo, tramite i tasti **II / ▶** (PLAY/PAUSE), l'utente potrà mettere in pausa e poi riprendere la visione in differita. Successivamente, servirsi del tasto (STOP) per tornare alla visione in diretta.

3.6.1.4 Formattazione

Connessa e riconosciuta la memoria USB, accedere al menu **Configura Sistema > USB Info** e premere il tasto **GIALLO (Formatta)**

AVVERTENZA

La formattazione della memoria comporta la perdita di tutti i dati/file contenuti in essa.

3.6.2 Lettore Multimendiale USB

La funzione Riproduttore Multimediale, comunemente chiamata Media Player, consente di:

1. riprodurre contenuti video MPEG2/MPEG4,
2. ascoltare musica MP3,
3. visualizzare immagini JPEG,

da una memoria esterna connessa tramite porta USB.

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate nel par. 3.6.1.

Accedere al menu **Media Player**, scegliere il sottomenu corrispondente al tipo di contenuto multimediale da riprodurre tra **Video**, **Musica** e **Immagini**, navigare tra le cartelle disponibili con i tasti freccia ▲/▼ e **OK**, infine posizionarsi sul file interessato con i tasti freccia ▲/▼ e premere **OK** per avviarne la lettura. Durante la riproduzione video e musicale, se il tipo di file lo consente, utilizzare il tasto **II / ►** (PLAY/PAUSE) per mettere in pausa/riprendere e i tasti (REW/FWD) per il riavvolgimento/avanzamento rapido.

3.7 Programmazione Timer

Per la programmazione manuale di timer di visione di uno o più eventi non contemporanei, sintonizzare il canale interessato ed accedere al menu **Configura Sistema > Configura Timer**. Scegliere il numero del timer aggiungere o modificare con i tasti freccia ▲/▼ e **OK**, quindi definire i seguenti parametri:

1. **Freq. Timer:** Frequenza di ripetizione del timer (*Una volta/Giornaliero*).
2. **Canale:** Il canale interessato da vedere
3. **Data:** Data di avvio del timer (in formato GG/MM/AAAA).
4. **Ora di avvio:** Orario di partenza del timer (in formato hh:mm).
5. **Durata:** Durata del timer.

Salvare infine i dati immessi/modificati premendo il tasto **OK** sul tasto a video **Salva** (oppure su **Annulla** per abolire l'inserimento/la modifica del timer).

4 Sezione per l'utilizzo avanzato

AVVERTENZE

La modifica di alcuni parametri dei menu potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del ricevitore stesso. Leggere perciò attentamente questa sezione del manuale prima di procedere con eventuali regolazioni.

Per evitare manomissioni, alcune funzioni sono protette da un codice di sicurezza definito direttamente dall'utente in fase di prima installazione (vedi par. 2.2).

Durante la normale visione di un programma, premendo il tasto **MENU** del telecomando apparirà a schermo il **Menu Principale**, dove sono presenti i seguenti principali sottomenu:

1. **Media Player**
2. **Modifica Canale**
3. **Installazione**
4. **Configura Sistema**
5. **Strumenti**

REGOLE GENERALI PER LA NAGIVAZIONE

Per navigare tra i vari menu utilizzare:

- a) I tasti freccia ▲, ▼, ◀, ▶ per selezionare menu, voci e opzioni.
- b) Il tasto **OK** per aprire una voce/un sotto-menu o confermare una scelta.
- c) I tasti **0÷9** per inserire un valore alfanumerico.
- d) Il tasto **EXIT**, in generale, permette di uscire dal menu o di ritornare alla finestra che precede quella corrente.

Fare inoltre riferimento alle eventuali indicazioni riportate nei vari menu, che specificano come attuare una funzione tramite un corrispettivo tasto del telecomando.

4.1 Menu Media Player

Questo menu è dedicato alla riproduzione di contenuti multimediali personali tramite interfaccia USB.

4.2 Menu Modifica Canale

4.2.1 Lista Canali TV/Radio

Menu per la modifica dell'elenco canali.

Blocco Canali

Per proteggere manualmente un canale, con conseguente accesso alla visione tramite inserimento del PIN di sistema definito in prima installazione (par. 2.2), premere il tasto **ROSSO** (*Blocca*), evidenziare il canale dalla lista, premere **OK** e inserire il PIN. Infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

Salto Canali

È possibile contrassegnare uno o più canali da saltare durante il cambio canale con i tasti **P+/P-** del telecomando. Premere il tasto **VERDE** (*Salta*), evidenziare il canale dalla lista e premere **OK**. Infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

Spostamento Canali

Per spostare un canale, premere il tasto **GIALLO** (*Sposta*), scegliere il canale da spostare dalla lista e premere **OK**, verrà richiesto di immettere il numero di posizione desiderato e, se occupato, le posizioni dei due canali in gioco verranno scambiate. Premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

Rinomina

Per rinominare un canale, premere prima il tasto **BLU** (*Modifica*) e poi il tasto **VERDE** (*Modifica*), quindi digitare il nuovo nome tramite i tasti alfa-numerici del telecomando e le funzioni disponibili a video sulla finestra di immissione. Infine premere il tasto **GIALLO** (*OK*) per confermare.

Lista Canali Favoriti

Per la realizzazione di una lista canali preferiti, premere il tasto **GIALLO** (*Fav*). Selezionare quindi il canale desiderato in lista, premere **OK** e scegliere lista dei preferiti alla quale aggiungere il canale, confermare con **OK** e poi premere **EXIT**. Procedere analogamente per gli altri canali da aggiungere alla lista preferiti, infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

Per richiamare dalla modalità di visione una delle liste canali preferiti create, premere il tasto **OK** per aprire la lista canali, quindi usare i tasti freccia **◀/▶** del telecomando per cambiare gruppo canali.

Cancellazione Canale

Per rimuovere un canale dalla lista, premere prima il tasto **BLU** (*Modifica*), poi di nuovo il tasto **BLU** (*Elimina*), evidenziare il canale dalla lista e premere **OK**. Infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

NOTA

- Il canale cancellato verrà salvato nella lista dei canali cancellati (menu Modifica Canale/Canali TV(Radio) Eliminati)
- A seguito di una nuova ricerca (aggiornamento dei canali), i canali cancellati non saranno ripristinati, a meno che non vengano rimossi definitivamente dalla lista dei canali cancellati.

4.2.2 Canali TV (Radio) eliminati

I canali (TV o Radio) cancellati manualmente tramite la funzione "Cancella" canale sono momentaneamente salvati su apposite liste denominate "Recupero Lista Canali TV" e "Recupero Lista Canali Radio", da queste liste è possibile eliminare definitivamente il canale o effettuare un ripristino.

NOTA

A seguito di una nuova ricerca (aggiornamento dei canali), i canali cancellati non saranno ripristinati, a meno che non vengano rimossi definitivamente dalla lista dei canali cancellati.

4.2.3 Elimina tutto

Eliminazione definitiva di tutti i canali.

4.3 Menu Installazione

Durante la prima installazione viene eseguita la ricerca automatica dei canali disponibili. Periodicamente, in occasione dell'attivazione di nuovi servizi televisivi e radiofonici o di modifiche da parte delle emittenti televisive, si suggerisce di reinstallare o tener aggiornata la lista canali del ricevitore.

4.3.1 Scansione Manuale

Funzione di scansione manuale di una singola frequenza. Selezionare il canale/frequenza interessato (voce **Nr. Canale**), quindi premere **OK** sulla voce **Ricerca** per eseguirne la scansione.

4.3.2 Scansione Automatica

Funzione di scansione canali su tutte le frequenze disponibili:

1. **Nazione:** Impostare la nazione di installazione
2. **Solo in chiaro:** Eventuale limitazione della scansione dei soli canali trasmessi in chiaro/gratuiti (Sì) o tutti (No).
3. **Azione:** è possibile decidere di aggiornare la lista canali (Aggiorna) o effettuare una reinstallazione (Reinstalla)

AVVERTENZA

Eseguendo questa operazione, verrà cancellata la lista canali precedente.

4. **Ricerca:** Premere **OK** su questa voce del menu per avviare la ricerca.

4.4 Menu Configura Sistema

4.4.1 Lingua

Sono disponibili le seguenti voci:

1. **Lingua:** Lingua del menu visualizzato a video (On Screen Display - OSD).
2. **Audio principale:** Lingua audio principale per i programmi TV.
3. **Audio secondario:** Lingua audio secondaria per i programmi TV, da utilizzare in assenza di quella principale.
4. **Televideo:** lingua televideo

NOTA

Il corretto funzionamento del ricevitore in relazione alle suddette preferenze sull'audio è subordinato dalla presenza delle relative informazioni trasmesse dall'emittente del canale sintonizzato.

4.4.2 Sistema TV

Questo menu dispone delle seguenti impostazioni audio e video, da regolare in coerenza con le caratteristiche dei dispositivi audio/video collegati al ricevitore:

1. **Risoluzione video:** Impostazione della risoluzione video dell'uscita audio-video digitale HDMI.

AVVERTENZA

La Risoluzione Video è impostata di fabbrica al valore 1080i 50Hz. Accertarsi che lo schermo collegato via HDMI al ricevitore sia compatibile con tale risoluzione e con l'eventuale nuovo valore che si vorrà applicare.

2. **Modo d'aspetto:** formato dello schermo/TV collegato al ricevitore, tra 16:9 o 4:3, e della relativa modalità di presentazione delle immagini aventi formato diverso dallo schermo:
 - a. **16:9 Full:** Per schermi 16:9. Le immagini trasmesse in 4:3 verranno adattate a tutto lo schermo.
 - b. **16:9 PS:** Per schermi 16:9. Alle immagini trasmesse in 4:3, il ricevitore applicherà due barre nere ai lati destro e sinistro per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - c. **4:3 LetterBox:** Per schermi 4:3. Alle immagini trasmesse in 16:9, il ricevitore applicherà due barre nere sopra e sotto per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - d. **4:3 Pan&Scan:** Per schermi 4:3. Le immagini trasmesse in 16:9 vengono adattate proporzionalmente all'altezza dello schermo, tagliandone le porzioni laterali.
3. **Uscita Audio Digitale:** Codifica dell'uscita audio digitale tra Stereo digitale (*LPCM Out*) e passaggio audio originale come da sorgente (*BS Out*)

AVVERTENZA

Quando l'Uscita Audio Digitale è impostata su *BS Out*, in corrispondenza di tracce audio diverse da stereo (PCM), come quelle multi-canale Dolby Digital, il volume audio potrà essere regolato solo dal dispositivo esterno/schermo collegato. Inoltre, quest'ultimo dovrà necessariamente essere compatibile col Dolby Digital, altrimenti l'audio risulterà muto.

4.4.3 Impostaz. Ora Locale

Regolazione dell'orario del ricevitore. Sono offerti i controlli descritti di seguito:

1. **Nazione:** Scelta del Paese d'installazione del ricevitore per la sincronizzazione automatica dell'orario (consigliata) in coerenza con le informazioni trasmesse dai canali digitali terrestri.
2. **Usa GMT:** impostazione dell'uso del GMT.
3. **Fuso Orario:** Eventuale regolazione manuale dello scostamento orario rispetto al riferimento mondiale di Greenwich (Greenwich Mean Time - GMT).

NOTA

Data ed Orario vengono sincronizzati automaticamente dal ricevitore tramite le informazioni trasmesse dal canale sintonizzato.

4.4.4 Config. Timer

Menu per la programmazione di timer di visione. Riferirsi al paragrafo 3.7.

4.4.5 Controllo Parentale

Il menu consente di attuare un controllo d'accesso a canali previo inserimento della password numerica a quattro cifre definita dall'utente.

NOTE E AVVERTENZE

- a) Questo menu è sempre protetto con password.
- b) La password è definita in fase di prima installazione del dispositivo (par. 2.2).
- c) Se non si ricorda più la password personale, sarà necessario riportare il ricevitore allo stato di prima installazione dal menu **Reset di fabbrica** (par. 4.5.2).

Accendere a questo menu per modificare o disabilitare il livello della funzione di protezione minori. Essa effettua un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello d'età definito dal valore **Età** impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento del codice PIN.

Questo menu consente anche di controllare l'accesso ai menu e di cambiare la password. Per far ciò, immettere prima il codice PIN scelto nel campo **Nuova Password** con i tasti numerici del telecomando, quindi reinserirlo in **Conf. Password** per confermarlo.

4.4.6 Impostazioni OSD

Consente di definire durata e trasparenza del banner di informazione (**Durata OSD**) e la trasparenza del menu e banner informativi (**Trasparenza OSD**).

4.4.7 Favorito

Menu per rinominare i gruppi canali preferiti (vedi anche par. 4.2.1).

4.4.8 Conf. Audiodescrizione

Abilita/disabilita la funzione di descrizione delle scene (Servizio AD), è possibile impostare il livello del volume della descrizione rispetto al volume della traccia audio).

4.4.9 USB Info

Informazioni relative alla memoria di massa collegata alla porta USB.

Permette di formattare la memoria premendo il tasto **GIALLO (Formatta)**

4.4.10 TimeShift

Attiva/disattiva la funzione di Timeshift

4.4.11 Altro

4.4.11.1 5V antenna

Attivare l'alimentazione antenna solo se si utilizza un'antenna attiva che necessita di essere alimentata tramite il connettore antenna RF IN del ricevitore.

ATTENZIONE

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve inevitabilmente rimanere spenta: rischio di sovraccarico!

4.4.11.2 Autospegnimento

Il ricevitore è dotato di funzione di spegnimento automatico per il risparmio energetico. Essa fa sì che, passate tre ore in modalità operativa senza alcun comando da parte dell'utente, il ricevitore andrà in Standby automaticamente. Tale funzione è preselezionata di fabbrica ed è eventualmente disattivabile da menu tramite la voce **Auto Standby** (On/Off).

4.5 Menu Strumenti

4.5.1 Informazioni

Elenca informazioni di sistema del ricevitore, in particolare la versione software in uso.

4.5.2 Reset di fabbrica

La funzione di ripristino della configurazione originale di fabbrica del ricevitore è comunemente chiamata anche Reset. Per effettuare il reset, posizionare il cursore sulla voce **Reset di Fabbrica** e premere il tasto **OK**, quindi confermare premendo di nuovo **OK**.

AVVERTENZA

Eseguendo questa operazione, si perderanno tutte le personalizzazioni dell'utente e tutti i canali caricati. Verrà comunque conservata l'ultima versione software installata.

4.5.3 Aggiornamenti Automatici

Funzione dedicata alla configurazione dell'aggiornamento automatico della lista canali durante le modalità di Standby o Operativa. Esso può essere attivato/disattivato agendo sul parametro **In modalità Standby** (On/Off) e programmato inserendo nuovo orario (in formato *hh:mm*).

4.5.4 Aggiornamento via USB

Il software del ricevitore è aggiornabile tramite porta USB da questo menu, previo inserimento di una chiavetta USB contenente l'immagine software appropriata che il produttore predisporrà a sua discrezione in caso di necessità.

AVVERTENZA

Durante un aggiornamento software, non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: rischio di blocco irreversibile del ricevitore!

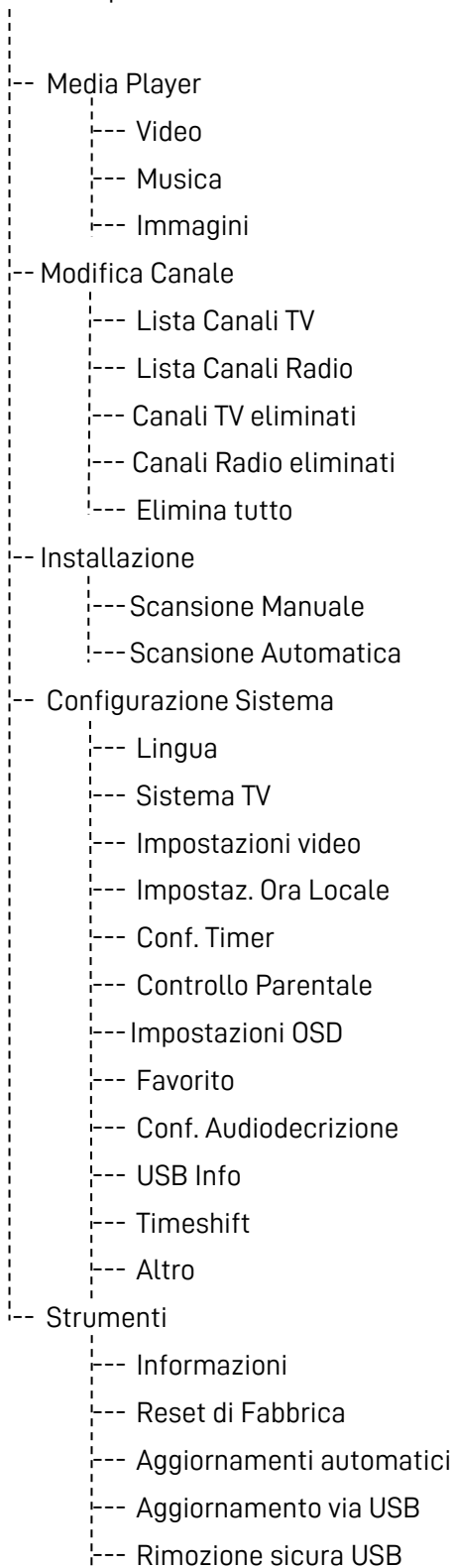
4.5.5 Rimozione sicura USB.

Utilità per la rimozione sicura del dispositivo di memoria USB connesso al ricevitore. Riferirsi al paragrafo 0.

5 Mappa dei menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

Menu Principale



NOTA

Per la navigazione tra i menu, utilizzare i tasti **MENU**, **EXIT**, cursore (freccette ed **OK**) e numerici (**0÷9**) del telecomando. Attenersi inoltre alle eventuali indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

6 Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il ricevitore non si accende.	Il ricevitore è scollegato dalla rete elettrica.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla rete elettrica.
	L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente.	Accertarsi che l'alimentatore sia funzionante. ATTENZIONE: rischio di scossa elettrica!
	Il ricevitore è in Standby.	Accendere il ricevitore da telecomando. Riavviare il ricevitore (scollegare e ricollegare l'alimentatore).
Mancanza di segnale.	Cavo antenna non collegato al ricevitore.	Collegare il cavo antenna al ricevitore.
	Impianto antenna danneggiato.	Verificare l'integrità del vostro impianto (antenna, cavo coassiale, dispositivi di distribuzione segnale, etc.). Si consiglia di far verificare l'impianto da personale qualificato.
	Il canale sintonizzato non sta trasmettendo o è obsoleto.	Cambiare canale e/o aggiornare o reinstallare la lista canali (par. 4.3).
Assenza di suono e/o immagini.	Volume audio basso o muto.	Aumentare il livello del volume audio del ricevitore e del televisore.
	Il ricevitore è in Standby.	Accendere il ricevitore.
	Il televisore non è compatibile con la Risoluzione Video impostata sul ricevitore.	È necessario collegare uno schermo che supporti la Risoluzione Video di uscita impostata sul ricevitore.
	Televisore spento o posizionato sul canale errato.	Accendere lo schermo TV e/o posizionarlo sul canale audio-video corretto.
	Cavo audio-video HDMI non connesso al televisore o danneggiato.	Ripristinare propriamente il collegamento audio-video.
	Si sta tentando di vedere un canale obsoleto o codificato non compatibile.	Cambiare canale e/o aggiornare o reinstallare la lista canali (par. 4.3).
Il telecomando non funziona.	Il telecomando si trova nella modalità di funzionamento sbagliata.	Premere il tasto STB per ottenere il controllo del ricevitore.
	Il modulo RF del telecomando non è collegato al ricevitore.	Riferirsi allo schema di collegamento, par. 0.
	Batterie non inserite o scariche.	Inserire le batterie o sostituirle.
	Batterie inserite con le polarità errate.	Inserire le batterie nel verso corretto. Seguire le indicazioni all'interno del vano batterie.
	Il telecomando è caduto e qualche componente si è danneggiato.	Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'eventuale apposito tasto di conferma/salvataggio.

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il ricevitore non risponde all'azione dei tasti del telecomando.	Blocco momentaneo del ricevitore.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e ricollegarla dopo qualche istante.
	Il canale sintonizzato trasmette dei dati inappropriati che bloccano il ricevitore.	Scollegare il cavo antenna, riavviare il ricevitore, cambiare canale, quindi collegare nuovamente l'antenna.
	Problemi con il telecomando.	Vedi suggerimenti pertinenti riportati in questa tabella.
La memoria USB non viene riconosciuta.	Memoria USB non formattata propriamente.	Formattare la memoria con File System FAT32.
	Memoria USB non compatibile.	Provare un'altra memoria USB.
	La sola porta USB del box non è sufficiente ad alimentare la memoria.	Utilizzare l'eventuale alimentatore esterno per il disco.
Il ricevitore si spegne in automatico.	Funzione risparmio energetico attiva.	Consultare il par. 4.4.11.2.
È stato dimenticato il PIN.		Eseguire un reset (par. 4.5.2).
Le informazioni del programma non vengono visualizzate.	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento.	
	L'orario del ricevitore non è impostato correttamente.	Regolare l'orario del ricevitore (par. 4.4.3)
I timer non partono o non funzionano propriamente.	L'emittente trasmette dati di orario e/o data errati.	
	L'orologio del ricevitore non è regolato correttamente.	Regolare l'orario del ricevitore (par. 4.4.3)

AVVERTENZA

In generale, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un completo riavvio del sistema (scollegare e ricollegare l'alimentazione elettrica) o il ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 4.5.2) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

7 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale terrestre zapper HD DVB-T/DVB-T2 H.265	
Frequenze di ingresso/uscita	VHF: 174÷230MHz	
	UHF: 470÷862MHz	
Decodifica Video	MPEG-2 MP@ML/HL HEVC/H.265 H.264/MPEG-4 VC1 SP@ML,MP@HL,AP@L0~3	
Decodifica Audio ⁽¹⁾	MPEG Layer I & II, AAC, Dolby Digital, Dolby Digital Plus	
Lingue menu	Italian, English, French, German, Spanish, Portuguese, Russian, Turkish, Polish	
HDR	-	
OSD menu	●	
Televideo	●	
Sottotitoli	●	
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	●	
Rapporto di formato video	16:9, 4:3	
Alimentazione antenna	●	
Interfaccia Ethernet (RJ-45)	●	
Uscita Audio Digitale (S/PDIF)	●	
Uscita SCART	x1, Video: CVBS, Audio: L+R	
Uscita HDMI ⁽²⁾	x1, HDMI v1.4	
	Protezione HDCP, Risoluzione video fino a 1080p (50Hz/60Hz)	
Porta USB	x1, USB v2.0	
Aggiornamento canali automatico	●	
Aggiornamento software	Manuale via USB	
Registrazione (PVR)	-	
Timeshift	Via USB	
Riproduzione multimediale	Via USB	
Funzione reset di fabbrica	●	
Lista canali preferiti	●	
Programmazione Timer	●	
Auto-spegnimento (risparmio energia)	●	
Consumi	Operativo: <5,0 W Max	Standby: <0,5 W
Dimensioni	153 x 55 x 20 mm	

Alimentatore	
Fabbricante	Shenzhen JiYin Industrial Co., Ltd.
N° di iscrizione registro delle imprese	91440300MA5F1H2W6L
Indirizzo del fabbricante	No.12,Tongfuyu Industrial zone,Lou Village,XinHu Street,Guangming District, Shenzhen city, Guangdong 518108, P. R. China
Identificativo del modello	JY-05120
Tensione di ingresso	100-240 Vac
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita	5,0 V
Corrente di uscita	1,2 A
Potenza di uscita	6,0 W
Rendimento medio in modo attivo	77,89 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0,068 W

Codice Prodotto: **21005330**

Ricevitore Digitale Terrestre DVB-T/T2 HD AVC/HEVC
TELE System TS6005 STEALTH

Dichiarazione di conformità EU

Tele System Digital dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive/regolamenti europei:

2009/125/EC (Energy related Products - ErP)

2011/65/EU (Restriction of the use of certain Hazardous Substances - RoHS)

2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)

1907/2006 (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals - REACH)

2014/30/EU (ElectroMagneticComptatibility Directive - EMCD)

2014/35/EU (Low Voltage Directive - LVD)

2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED)

rispettando le seguenti normative tecniche:

RED	LVD	EN 62368-1: 2020 / A11:2020
	EMCD	EN 55032:2015/AC:2016-07 EN 55035:2017 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
	Terrestre	ETSI EN 303 340 V1.1.2
	Health	EN 62479:2010 EN 62311:2008



Bressanvido, 26/05/2021

Flavio de Poli
Amministratore Delegato

ITALY

TELE System Digital
Via dell'Artigianato, 35
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem-world.com



Rev00 26/05/2021